

**INTRESCO****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ - KINH DOANH NHÀ**
INVESTMENT AND TRADING OF REAL ESTATE JSC

18 Nguyễn Bình Khiêm, P. Đakao, Q. 1, TP. HCM. ĐT: 38230256 - Fax: 38293764 - www.intresco.com.vn

Số: 317 /DTKDN-CV

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 7 năm 2013

SỔ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN	
TP. HỒ CHÍ MINH	
ĐẾN	Số: 24180
	Giờ: Ngày 16 tháng 07 năm 13

Kính gửi: - Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán Tp.HCM

1. Tên tổ chức phát hành: Công ty Cổ phần Đầu tư - Kinh doanh Nhà
2. Tên giao dịch: Investment and Trading of Real Estate Joint stock Company
3. Mã giao dịch: ITC
4. Địa chỉ trụ sở chính: 18 Nguyễn Bình Khiêm - P.Đakao - Quận 1 - TP. HCM
5. Điện thoại: 3.823 0256 - 3.9102 889 - Fax : 3 829 3764

Thực hiện Thông tư 52/2012/TT-BTC ngày 05/4/2012 của Bộ Tài Chính, Công ty Cổ phần Đầu tư - Kinh doanh Nhà đề nghị UBCK Nhà nước, Sở Giao Dịch chứng khoán Thành Phố Hồ Chí Minh công bố thông tin như sau:

- **Báo cáo Quản trị công ty 6 tháng đầu năm 2013**

Công ty cổ phần Đầu tư - Kinh doanh Nhà cam kết những thông tin công bố trên là hoàn toàn chính xác. Công ty chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật về những thông tin công bố trong văn bản này.

Trân trọng.

CTY CP ĐẦU TƯ - KD NHÀ
PTỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Bá Đài

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu HĐQT, KHĐT

**INTRESCO****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ - KINH DOANH NHÀ**
INVESTMENT AND TRADING OF REAL ESTATE JSC

18 Nguyễn Bình Khiêm, P. Đakao, Q. 1, TP. HCM. ĐT: 3.8230 256 - Fax: 3.8293 764 www.intresco.com.vn

Số: 07 /BC- HĐQT

Tp.HCM, ngày 12 tháng 7 năm 2013

BÁO CÁO QUẢN TRỊ CÔNG TY

(06 Tháng năm 2013)

Kính gửi: - Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước**- Sở Giao Dịch Chứng Khoán Tp.HCM**

- Tên công ty: **Công ty CP Đầu tư – Kinh doanh nhà**
- Trụ sở: **18 Nguyễn Bình Khiêm, P. Đakao, Quận 1, Tp.HCM**
- Điện thoại: **08 38230 256** Fax: **08 38293 764** Email: **intresco@intresco.com.vn**
- Vốn điều lệ: **690.866 880.000** tỉ đồng
- Mã chứng khoán: **ITC**

I. Hoạt động của HĐQT**1. Các cuộc họp Hội đồng Quản trị**

STT	Thành Viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ (%)	Lý do không tham dự
1	Ông Nguyễn Thúc Quang	Chủ tịch HĐQT	09	100	
2	Ông Trương Minh Thuận	TGĐ -TV.HĐQT	09	100	
3	Ông Lê Tuấn	TV.HĐQT	09	100	
4	Bà Dương Thanh Thủy	TV.HĐQT	09	100	
5	Bà Lê Thị Khánh Xương	TV.HĐQT	09	100	

2. Hoạt động giám sát của Hội đồng quản trị đối với Tổng Giám Đốc

Trong 6 tháng đầu năm 2013, Công ty có 01 (một) trên 5 (năm) thành viên Hội đồng quản trị tham gia điều hành, còn lại 04 (bốn) thành viên không tham gia điều hành.

Các thành viên Hội đồng quản trị không tham gia điều hành được cung cấp thông tin và các báo cáo về tình hình hoạt động của công ty đầy đủ và kịp thời.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng Quản Trị

II. Các Nghị quyết/ Quyết định của Hội đồng Quản trị

STT	Số Nghị Quyết	Ngày	Nội dung
1	01/NQ-HĐQT	28/02/2013	Chuyển nhượng các mặt bằng S1, S2, S3 tại cao ốc An Cư – Quận 2 – Tp.HCM
2	02/NQ-HĐQT	28/02/2013	đại diện vốn của Công ty tại Công ty cổ phần SX-TM-XD Satic
3	03/NQ-HĐQT	18/03/2013	Chuyển nhượng quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất thuộc dự án Khu dân cư 6B – Xã Bình Hưng – Huyện Bình Chánh – Tp.HCM
4	04/NQ-HĐQT	18/03/2013	Chuyển nhượng quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất thuộc dự án Khu dân cư 13 ^E – Xã Phong Phú – Huyện Bình Chánh – Tp.HCM
5	05a/NQ-HĐQT	01/4/2013	Chuyển nhượng 1.300.000 cổ phiếu của Công ty CP Đầu tư Sài Gòn-Bình Dương
6	05b/NQ-HĐQT	15/4/2013	Thay đổi tài sản thế chấp vay vốn tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam– Chi nhánh Chợ lớn
7	06/NQ-HĐQT	16/4/2013	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2013
8	07/NQ-HĐQT	02/5/2013	Bổ nhiệm ông Đoàn Hữu Chí giữ chức vụ Phó tổng giám đốc kiêm Kế toán trưởng Công ty
9	08/NQ-HĐQT	02/5/2013	Thay đại diện vốn của Công ty tại Công ty cổ phần Đầu tư – Xây dựng – Điện Sài Gòn.
10	09/NQ-HĐQT	3/5/2013	Sửa đổi và bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động
11	10/NQ-HĐQT	31/5/2013	Bổ sung và sửa đổi Quy chế nội bộ về Quản trị công ty
12	11/NQ-HĐQT	31/5/2013	Cử nhân sự phụ trách về công tác lương thưởng của công ty
13	12/NQ-HĐQT	31/5/2013	Cử nhân sự phụ trách về công tác nhân sự của công ty
14	13/NQ-HĐQT	31/5/2013	Chuyển nhượng các mặt bằng S1, S2, S3, S4, S5, S6, S7, S8 của cao ốc An Khang – Quận 2 – Tp.HCM
15	14/NQ-HĐQT	11/6/2013	Bán khoản nợ 12 tỉ đồng của Công ty CP May Thăng Long

III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 luật chứng khoán:

S T T	Tên tổ chức/ cá nhân	Tài khoản GD CK	Chức vụ tại công ty	Số CMND	Ngày cấp CMND	Nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu liên quan	Thời điểm không còn liên quan	Lý do
1	Trần Minh Sang		Chồng bà Hồ Thị Lưu - TVBKS					16/4/2013		
2	Trần Minh Nhật		Con bà Hồ Thị Lưu - TVBKS					16/4/2013		
3	Trần Anh Khoa		Con bà Hồ Thị Lưu - TVBKS					16/4/2013		

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người có liên quan (Báo cáo 6 tháng/năm):

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan

(Danh sách đính kèm)

2. Giao dịch cổ phiếu

S T T	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ (%)	Số cổ phiếu	Tỷ lệ (%)	
1	Trương Minh Thuận	Tổng GD	612.149	0,89	642.149	0,94	mua

3. Các giao dịch khác: Không có

V. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không có



NGUYỄN THỨC QUANG



INTRESCO

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ - KINH DOANH NHÀ
INVESTMENT AND TRADING OF REAL ESTATE JSC**

16 Nguyễn Bình Khiêm, P. Đakao, Q. 1, TP. HCM. ĐT: 38230256 - Fax: (84.8) 38293764 - www.intresco.com.vn

Tp.HCM, ngày 12 tháng 07 năm 2013

**DANH SÁCH CỔ ĐÔNG NỘI BỘ/NGƯỜI PHỤ TRÁCH CÔNG BỐ THÔNG TIN VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ - KINH DOANH NHÀ ĐẾN NGÀY 30/6/2013
(đính kèm báo cáo quản trị năm 6 tháng đầu năm 2013)**

STT	HỌ & TÊN	TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/ QUAN HỆ TẠI CÔNG TY	CMND/ HỘ CHIẾU	NGÀY CẤP	NƠI CẤP	ĐỊA CHỈ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	SỐ CỔ PHIẾU SỞ HỮU HIỆN NAY
1	NGUYỄN THỨC QUANG	-	CHỦ TỊCH HĐQT						476.523
1	Nguyễn Thúc Thâm	-						Cha	-
2	Nguyễn Thúc Bội Hoàn	-						Chị	-
3	Nguyễn Thúc Hoàng	-						Anh	-
4	Nguyễn Thúc Bội Huyền	-						Em	-
5	Nguyễn Thúc Bội Châu	-						Em	-
6	Nguyễn Thúc Bội Huyền	-						Em	-
7	Nguyễn Thúc Bội Anh	-						Em	1.935
8	Nguyễn Thúc Bội Ngọc	-						Em	-

STT	HỌ & TÊN	TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/ QUAN HỆ TẠI CÔNG TY	CMND/ HỘ CHIẾU	NGÀY CẤP	NƠI CẤP	ĐỊA CHỈ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	SỐ CỎ PHIẾU SỞ HỮU HIỆN NAY
9	Lê Thị Nga	-						Vợ	-
10	Nguyễn Thúc Hào	-						Con	-
II	NGUYỄN BÁ ĐÀI	-	P.TGD NGƯỜI CBTT						-
1	Nguyễn Bá Hân	-						Em	-
2	Nguyễn Bá Nguyên	-						Em	-
3	Nguyễn Bá Thái Hà	-						Em	-
4	Nguyễn Bá Diệu Minh	-						Em	-
5	Hoàng Thị Ánh	-						Vợ	-
6	Nguyễn Hoàng Minh Đạt	-						Con	1.000
7	Nguyễn Hoàng Minh Anh	-						Con	-
III	TRƯƠNG MINH THUẬN		TGD						642.149
1	Lê Thị Trâm Anh	-						Vợ	562.779
2	Trương Minh Đạt	-						Con	195.300
3	Trương Thị Minh Nguyệt	-						Con	-

STT	HỌ & TÊN	TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/ QUAN HỆ TẠI CÔNG TY	CMND/ HỌ CHIEU	NGÀY CẤP	NƠI CẤP	ĐỊA CHỈ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	SỐ CÓ PHIẾU SỞ HỮU HIỆN NAY
4	Trương Minh Rong	-						Em	-
5	Trương Thị Thủy	-						Em	-
6	Trương Minh Đức	-						Em	-
7	Trương Minh Đỗ	-						Em	7.590
IV	LÊ VĂN TRƯỞNG		P.TGD						48.231
1	Trương Thị Gấm	-						Me	-
2	Lê Thị Hương	-						Chị	-
3	Lương Thị Lê Thủy	-						Vợ	3.000
4	Lê Trưởng Thành	-						Con	-
V	LÊ THỊ KHÁNH XƯƠNG	-	UV.HĐQT						442.236
1	Lê Minh Tuyên	-						Anh	-
2	Lê Thị Hà	-						Chị	-
3	Lê Minh Triều	-						Anh	-
4	Lê Thuận Phong	-						Anh	-

STT	HỌ & TÊN	TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/ QUAN HỆ TẠI CÔNG TY	CMND/ HỘ CHIẾU	NGÀY CẤP	NƠI CẤP	ĐỊA CHỈ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	SỐ CÓ PHIẾU SỞ HỮU HIỆN NAY
5	Lê Thị Minh Gương	-						Chị	-
6	Ngô Tùng Chính	-						Chồng	-
7	Ngô Trường Giang	-						Con	-
VI	LÊ TUẤN	-	UV.HĐQT						-
1	Hà Phương Lê	-						Vợ	-
VII	DƯƠNG THANH THỦY	-	UV.HĐQT						711.462
1	Nguyễn Văn Trung	-						Chồng	-
2	Nguyễn Trung Tín	-						Con	-
VII	ĐOÀN HỮU CHỈ	-	Kế Toán Trưởng						19.516
1	Nguyễn Thị Bích Thy	-						Vợ	1.884
2	Đoàn Thị Như Yến	-						Chị	3.000
3	Đoàn Thị Hải Yến	-						Em	3.000
4	Đoàn Thị Kim Yến	-						Em	3.000
VIII	LÊ QUANG SƠN	-	TV.BKS						25.500

STT	HỌ & TÊN	TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/ QUAN HỆ TẠI CÔNG TY	CMND/ HỘ CHIẾU	NGÀY CẤP	NƠI CẤP	ĐỊA CHỈ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	SỐ CÓ PHIẾU SỞ HỮU HIỆN NAY
1	Võ Thị Hơ	-						Mẹ	-
2	Võ Thị Ngọc Mai	-						Vợ	-
3	Lê Võ Mai Chi	-						Con	-
IX	PHAN THỊ HỒNG LIÊN	-	Trưởng Ban BKS						31.263
1	Phan Thị Khanh	-						Mẹ	-
2	Phan Hồng Thái	-						Anh	-
3	Phan Hồng Minh	-						Em	-
4	Phan Hồng Hải	-						Em	-
5	Phan Hồng Hà	-						Em	-
6	Đặng Minh Toàn	-						Chồng	-
7	Đặng Minh khánh	-						Con	520
8	Đặng Phan Ngọc Quỳnh	-						Con	-

STT	HỌ & TÊN	TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/ QUAN HỆ TẠI CÔNG TY	CMND/ HỘ CHIẾU	NGÀY CẤP	NƠI CẤP	ĐỊA CHỈ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	SỐ CÒ PHIẾU SỞ HỮU HIỆN NAY
X	HỒ THỊ LƯU		TV.BKS						
1	Trần Minh Sang	-						Chồng	-
2	Trần Minh Nhật	-						Con	-
3	Trần Anh Khoa	-						Con	-
XI	Tổng công ty Địa ốc Sài Gòn TNHH Một Thành Viên	-						Cổ đông nhà nước	11.158.593
XII	Quỹ Việt Nam AZalea Fund thuộc Mekong Capital	-						cổ đông lớn	13.729,300


 TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
 CHỦ TỊCH
 NGUYỄN THỨC QUANG